

AU PREMIER PLAN

RAPPORT ANNUEL 2008-2009



LE CENTRE DES SCIENCES DE L'ONTARIO



... DU LEADERSHIP MONDIAL

Accueillez plus de 400 dirigeants de centres des sciences du monde entier à Toronto. Invitez des conférenciers connus pour leur ferveur et leur audace tels que Stephen Lewis, ancien ambassadeur auprès des Nations Unies, Mohammed Hassan, directeur exécutif de l'Academy of Sciences for the Developing World, Sheila Watt-Cloutier, chef inuite et activiste pour la lutte contre le changement climatique, et d'autres grands noms de la science et de la recherche au Canada. Réfléchissez ensuite au rôle des centres des sciences en tant que promoteurs de changement aux niveaux local, national et mondial.

Résultat, le 5^e Congrès mondial des centres des sciences, présenté avec grand succès par le Centre des sciences de l'Ontario en juin 2008. Le thème de «promoteurs de changement» a donné lieu à diverses interprétations : les conférenciers d'honneur ont incité les délégués à penser autrement, une webémission mondiale en direct a touché des jeunes dans le monde entier et des initiatives «vertes», telles que l'achat de crédits de carbone et une utilisation minimale de papier, ont réduit l'empreinte écologique du Congrès.

Le Congrès s'est terminé avec la publication de la *Déclaration de Toronto*, énonçant pour la première fois les principes et les objectifs communs aux centres des sciences du monde entier.

Avec ce document historique, les délégués se sont engagés à entreprendre un programme d'action de trois ans visant à établir le dialogue sur des questions importantes, à contribuer aux Objectifs du Millénaire pour le développement fixés par les Nations Unies et à abolir les barrières qui empêchent le public de s'intéresser à la science de façon constructive.

«C'est une étape déterminante pour l'ensemble des centres des sciences.»

Tengku Nasariah Ibrahim

Présidente du réseau des centres des sciences en Asie et dans le Pacifique

AU PREMIER PLAN...



... DE LA DÉCOUVERTE PAR LA PRATIQUE

Depuis son ouverture en 1969, le Centre des sciences de l'Ontario est connu sur la scène internationale pour ses expériences interactives fascinantes qui donnent vie à la science.

FACING MARS: Would You Survive the Journey? s'inscrit dans cette ligne de pensée. Cette exposition originale, créée par le personnel du Centre des sciences de l'Ontario, explore les enjeux physiques, psychologiques et scientifiques que représentent les missions vers Mars.

À l'entrée de cette exposition de 650 m², les visiteurs sont accueillis par une question apparemment simple : «Iriez-vous sur Mars?». Ils peuvent ensuite construire des fusées, voir s'ils sont sensibles au mal de l'espace, «marcher sur Mars», sélectionner la bonne équipe pour une mission vers la planète rouge et réfléchir aux enjeux que présentent les voyages interplanétaires.

Après sept mois de succès au Centre des sciences, l'exposition est partie en tournée aux États-Unis en mai 2009.

«FACING MARS, c'était FANTASTIQUE!»

Visiteur du **Centre des sciences de l'Ontario**

... DE L'APPROCHE COMMUNAUTAIRE

Toronto est une ville d'immigrants qui jouit d'une grande diversité culturelle. Avec l'exposition *Sultans of Science: 1000 Years of Knowledge Rediscovered*, le Centre des sciences s'est tourné vers cette communauté multiculturelle, faisant remonter les visiteurs à l'âge d'or de la science islamique.

Cette exposition en tournée internationale illustre l'esprit d'innovation scientifique qui régnait dans le monde islamique entre le 8^e et le 18^e siècle et examine son impact sur les sciences dans le monde actuel, des mathématiques à la médecine et de l'aéronautique à l'architecture.

Les visiteurs ont pu admirer des reproductions exactes du premier engin volant et de la première camera obscura au monde, ainsi que des instruments astronomiques sophistiqués, des maquettes et des objets divers, en laissant aussi la place à des expériences interactives.

Cette exposition inédite, en première au Canada, a attiré un nouveau public pendant les trois mois où elle était au Centre des sciences.

«J'ai beaucoup aimé *Sultans of Science*. Ça vaut le coup de revoir l'expo!»

Karim Kanji sur Twitter

RAPPORT ANNUEL

2008-2009

Durant cette année marquée par des problèmes économiques, le Centre des sciences de l'Ontario a continué à susciter l'intérêt des visiteurs en les aidant à mieux comprendre le monde qui nous entoure.

Fin mai, nous avons inauguré ***FACING MARS: Would You Survive the Journey?*** Créée et construite par le personnel du Centre des sciences en collaboration avec des spécialistes de l'exploration spatiale, cette exposition démontre que les enjeux d'une mission humaine vers Mars ne se limitent pas aux questions de technologie ou de financement. Possédons-nous les capacités physiques et psychologiques pour entreprendre un tel périple? Avons-nous l'ingéniosité scientifique pour résoudre les problèmes fondamentaux que pose la phase suivante de voyages et d'exploration interplanétaires?

Une semaine plus tard, nous accueillions le 5^e Congrès mondial des centres des sciences pour la première fois en Amérique du Nord. Le choix du Centre des sciences comme organisme d'accueil reflétait notre double statut : en tant que l'un des premiers musées scientifiques interactifs au monde depuis notre ouverture en 1969 et que chef de file pour le développement d'un centre des sciences du 21^e siècle. Pour la première fois, les centres des sciences du monde entier ont publié un énoncé collectif de principes et d'objectifs, la *Déclaration de Toronto*, qui servira de base à notre engagement futur.

Le Centre des sciences est connu pour la diversité ethnique de ses visiteurs, représentée en 2008-2009 :

- par une plus grande diversité au sein de notre conseil d'administration
- en participant à l'initiative "DiverseCity" à Toronto
- en devenant membre fondateur du programme de laissez-passer culturel de l'Institut pour la citoyenneté canadienne
- par la première cérémonie de citoyenneté tenue au Centre des sciences

En complément, le Centre des sciences inaugurait en février ***Sultans of Science: 1000 Years of Knowledge Rediscovered*** (une exposition provenant de Dubayy) et le nouveau film

IMAX® ***Journey to Mecca: In the Footsteps of Ibn Battuta***, continuant à attirer des visiteurs de tous âges et d'origines diverses. L'exposition et le film mettaient en lumière les scientifiques, les inventeurs et les explorateurs du monde musulman, partageant la richesse de son histoire avec le public. Les visiteurs ont ainsi pu approfondir leurs connaissances sur l'histoire des sciences. C'était l'occasion pour les adultes de la communauté musulmane de partager la richesse de leur culture. Et pour certains enfants, c'était la première fois qu'ils voyaient des scientifiques et des innovateurs qui leur ressemblaient, de quoi les motiver. Pour promouvoir l'exposition et le film, le Centre des sciences avait consulté des représentants de la communauté musulmane et ce partenariat s'est traduit par un nombre de visiteurs bien plus élevé que prévu.

Le thème qui se dégage de cette année est le rôle de leadership que le Centre des sciences a tenu en créant des liens favorisant la compréhension entre centres des sciences dans le monde et au sein des diverses collectivités à Toronto. Ceci semble tout à fait approprié pour un organisme qui utilise la science pour encourager ses visiteurs à voir, comprendre et interpréter le monde autrement.



Mark Cohon
*Président du Conseil
d'administration*



Lesley Lewis
Directrice générale

PRINCIPAUX PARTENAIRES ET DONATEURS ANNUELS

Nous tenons à souligner la générosité de tous ceux qui nous ont apporté leur appui.

Ministère du Patrimoine canadien
- Partenaire de développement des capacités

KRG Children's Charitable Foundation
- Commanditaire de programmes

Ministère de la Culture de l'Ontario
- Commanditaire d'activités d'exploitation et de financement

Société du partenariat ontarien de marketing touristique - Partenaire en marketing touristique

Pepsi Bottling Group - Fournisseur exclusif de boissons gazeuses

Siemens Canada - Partenaire principal et commanditaire principal de SCI FRI

TELUS - Partenaire principal des programmes scolaires

The Munk Centre for International Studies - Donateur pour sorties scolaires

Tourism Toronto - Partenaire en marketing touristique

Biovail Corporation - Commanditaire principal de l'École des sciences

CA, Inc. - Partenaire principal pour la rénovation du Planétarium

CA Canada - Partenaire des programmes

Celestica - Partenaire des ateliers de construction de robots

Dow Chemical Canada Inc.
- Commanditaire principal des programmes scolaires en salle d'exposition

Hydro One - Partenaire des programmes de développement professionnel

LG Electronics Canada - Commanditaire éponyme de la série de films LG

Scotiabank - Partenaire fondateur du Programme d'accès communautaire

Crédit Suisse - Partenaire des programmes

Honda Canada Finance - Partenaire du Programme d'accès communautaire

Fondation RBC - Partenaire principal des Super-lundis

Xbox 360® - Commanditaire du Congrès de mars

Mastermind Educational Technologies Inc.

Stanley Todorow Estate

DONATEURS INDIVIDUELS ANNUELS

La générosité des donateurs suivants nous a permis d'offrir un apprentissage des sciences pertinent et accessible à tous.

Merci.

Innovateur : 5 000 à 9 999 \$

Tony et Moira Cohen
George et Susan Cohon
Peter Irwin, Carolyn Everson et leur famille
Curtis et Mary McCone
Noella et Chris Milne
Famille O'Brien

Champion : 2 500 à 4 999 \$

Mark et Suzanne Cohon
Mitch, Leslie et Joshua Frazer
Bruce Poon Tip
Anonyme

Pionnier : 1 000 à 2 499 \$

David et Elisa Dime
David Fuller
Jonathan W. Goodman
Rosemary Hall
Bonnie et Hart Hillman
Lesley Lewis et Marvin Strauch
Carol McNamara
J. Michael Scott
Anonyme

Explorateur : 500 à 999 \$

Kathy Hoy
Robert J. Macdonald
Walter Ribeiro

Découvreur : 100 à 499 \$

Jehad Aliweiwi
Janet Bannister
Shiraz Bharmal
Timothy Bradley
David Caloia
Mariana Catz
Marilyn Chester
Michelle Connolly
Maurice G. Corbett
Timothy Costigan
Jim Davidson
Deirdre Derby
Michelle DiPalma
Nancy Evans
Robin Fowler
Lisa Gerstle
Kevin Graham
Tom Haslett
Ann Hebert
Aileen Hernandez Halpenny
Famille Khimji

Frank Kim
Esperanza Kremmentsova
Melissa LaFlair
J. Alex Langford
Roy Liddiard
Neil Macklem
Jim MacPherson
Suzanne et David McQueen
Robert Miller
Lissa Muir
John et Sarah Nagel et leur famille
Ronald Nishi
Geoffrey Ogram
Barbara Ostroff
Christopher Petrik
Ron Philipp
Charles Price
Mark J. Quigley
Louise et Cameron Reynolds
Lene Rosenmeier
Maria Smith
Geoffrey Taber
Eugenie Tjan
Andrew van Nostrand
Libby Wildman
Ryan Wilson
Anonymes (3)

5^e CONGRÈS MONDIAL DES CENTRES DES SCIENCES

Province de l'Ontario - Partenaire principal

Nortel - Commanditaire principal

Siemens - Commanditaire principal

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
- Commanditaire des sessions plénières

IMAX® Corporation - Commanditaire de la conférence «Créer l'avenir»

Fondation canadienne pour l'innovation
- Commanditaire du Congrès

Arius3D Inc. - Commanditaire de session

Lord Cultural Resources
- Commanditaire de session

Swinburne University of Technology
- Centre for Astrophysics and Supercomputing - Commanditaire de session

COMMANDITAIRES DU BAL DES INNOVATEURS 2008

Commanditaires principaux

Tiffany & Co.
DundeeWealth
TD Securities

Commanditaire voiturier

Mark J. Mooney & Associates

Commanditaire pour l'animation du bal

Solutions with Impact

Commanditaire du cocktail

Porter Airlines

Acheteurs de Table platine

Borden Ladner Gervais LLP
Hal Jackman Foundation
Sarah et David Macdonald
Mackenzie Investments
Maritz Canada
Medcan Health Management Inc.
Pricewaterhouse Coopers
RBC Groupe Financier
TELUS

Acheteurs de Table mécènes

Accenture
AGF Management Limited
Anderson DDB
Arts & Communications
Tony et Moira Cohen
Mark et Suzanne Cohon
Marcus Doyle
DuPont Canada
Amoryn Engel
Anonyme
Magna International
McDonald's Restaurants of Canada Ltd.
Monitor Group
Famille O'Brien
Osler, Hoskin and Harcourt LLP
Pizza Pizza Limited
Martha Rogers
Siemens
Soberman LLP
University of Toronto
La Fondation W. Garfield Weston

Dons de services et de produits

C.J. Graphics
Chair-man Mills
Grey Goose
Halpern Enterprises
Jackson-Triggs Estate Wines
L.A. Inc.
Malivoire Wine Company
Pepsi Bottling Group
Select Wine Merchants
Sons and Daughters
Steam Whistle Brewing
The Bay
Yellow Tail

L'ANNÉE EN REVUE

2008-2009



En haut à gauche

Lesley Lewis félicite une nouvelle Canadienne lors d'une cérémonie de citoyenneté au Centre des sciences de l'Ontario.

En haut à droite

Dans le Planétarium CA nouvellement rénové, l'astronaute à la retraite Marc Garneau montre des galaxies à des élèves.

En bas à gauche

La chanteuse Leslie Feist (au centre) se joint à des élèves participant à l'expédition Cape Farewell.

En bas à droite

Des élèves de l'année 2008 de l'École des sciences du Centre des sciences de l'Ontario.

«La science est essentielle pour comprendre le monde qui nous entoure et les centres des sciences jouent un rôle primordial en suscitant l'intérêt des citoyens pour les sciences. Ils font le lien entre la science et la société et aident les gens à comprendre le monde et à agir.»

Dr Per-Edvin Persson, directeur exécutif, Heureka - The Finnish Science Centre

FRÉQUENTATION

Pendant nos 364 jours d'ouverture par an, nous avons reçu 1 006 791 visiteurs, dépassant pour la cinquième année consécutive le million de visiteurs.

Pour la deuxième célébration du jour de la Famille en Ontario, 24 500 personnes sont venues au Centre des sciences pendant cette fin de semaine, soit 35 % de plus que l'an dernier.

Espace unique en son genre, le Centre des sciences a été réservé pour près de 300 événements privés, allant d'ateliers de travail en équipe pour entreprises à des réceptions de mariage, représentant un total de 52 639 personnes. Ceci nous a valu un prix d'excellence en affaires dans le domaine de l'accueil de la North York Chamber of Commerce.

ADHÉSIONS

18 000 familles représentant 72 000 membres ont profité des avantages d'une adhésion au Centre des sciences de l'Ontario, soit une augmentation de 4 % par rapport à 2007-2008. Un record de 1 628 adhésions ont été vendues pendant le Congé de mars 2009.

Nous avons eu 186 300 visites de membres, dont 67 146 au Cinéma OMNIMAX® Shoppers Drug Mart®.

SERVIR L'ENSEIGNEMENT DES SCIENCES

Le Centre des sciences de l'Ontario offre le programme éducatif le plus fréquenté dans un musée au Canada, avec plus de 40 programmes liés au curriculum provincial de la maternelle à la 12^e année.

L'an dernier, plus de 188 000 élèves et enseignants ont visité le Centre des sciences dans le cadre d'une sortie scolaire. Plus de 4 400 enseignants ont participé à des activités pour éducateurs.

L'École des sciences du Centre des sciences de l'Ontario, qui offre un programme de sciences enrichi d'un semestre à temps plein pour les élèves de 12^e année, a attiré 84 élèves de toute la province en 2008-2009. Pendant le semestre d'automne, ils ont participé à un projet portant sur les différents sujets du curriculum, comptant pour leur évaluation finale. Ce projet, destiné à encourager l'innovation et la sensibilisation à l'environnement, a été conçu pour mieux les intégrer au Centre des sciences. Cette initiative a donné lieu à quatre projets qui ont déterminé l'empreinte carbone du Centre des sciences et offert des recommandations pour la réduire.

Nous avons lancé le Prix d'Innovation Weston pour les jeunes pour souligner la contribution de Canadiens âgés de 14 à 18 ans qui utilisent la science et la technologie pour apporter des solutions à des problèmes concrets dans le monde. Ce Prix a été créé pour encourager et récompenser les jeunes qui ont concrétisé leurs idées et qui ont ainsi eu un impact positif dans leur collectivité ou à une plus vaste échelle.

« Avec leur désir de mieux connaître les sciences et le monde qui les entoure, nos visiteurs sont notre source d'inspiration. Nous les remercions pour leur soif d'apprendre, leur créativité, leurs questions et la franchise de leurs opinions. C'est grâce à eux que nous voulons sans cesse nous dépasser. »

Lesley Lewis, directrice générale

«Merci pour un super Congrès mondial!... Je suis persuadé que ce 5^e Congrès marquera un tournant décisif.»

Professeur Mike Bruton, directeur, Imagineering, MTE Studios



En haut à gauche

Conseil consultatif des jeunes bénévoles de SCI FRI.

En haut à droite

Des élèves de l'École des sciences au labo d'ADN.

En bas à gauche

Le chef Susur Lee et Cheryl Hickey, présentatrice de l'émission Entertainment Tonight Canada, au Bal des Innovateurs 2008.

En bas à droite

Un visiteur fait l'expérience de la gravité sur Mars à l'exposition FACING MARS: Would You Survive the Journey?

NOS PARTENAIRES ET DONATEURS

- Les dons de commanditaires du secteur privé, de fondations, de programmes de subventions gouvernementales et de donateurs individuels se sont élevés à 1 822 540 \$, contribuant à soutenir notre croissance.
- Pour une seconde année, Siemens a été notre Partenaire principal et le commanditaire principal du programme *SCI FRI* (les Vendredis de la science).
- Avec un partenariat de cinq ans, CA Canada apporte son soutien à nos programmes sur le thème de l'espace et à la remise à neuf du seul planétarium à Toronto, désormais appelé Planétarium CA.
- Nos programmes scolaires continuent de bénéficier du soutien de TELUS, notre Partenaire principal.
- La Fondation RBC, Dow et Hydro One ont tous renouvelé leur soutien à nos programmes éducatifs, entre autres, les Super-lundis, les programmes scolaires en salles d'exposition et les ateliers de développement professionnel pour les enseignants.
- Honda Canada Finance a donné son soutien au programme d'Accès communautaire.
- Biovail a maintenu son soutien à notre École des sciences, incluant 5 000 \$ pour financer les bourses annuelles Biovail pour les élèves de l'extérieur de la ville.
- Le deuxième Bal annuel des Innovateurs, avec comme commanditaires Tiffany & Co., DundeeWealth et TD Securities, a attiré plus de 1 400 invités et a réalisé un bénéfice net de 350 000 \$ au profit d'initiatives d'accès communautaire.
- Patrimoine canadien a accordé des subventions pour soutenir notre plan directeur de stratégie Internet.
- Le Programme de partenariat pour le marketing d'événements de Tourisme Ontario et Tourism Toronto ont financé la promotion de l'exposition *FACING MARS*.
- Pepsi Bottling Group continue d'être notre fournisseur exclusif de boissons gazeuses.
- Pour la cinquième année consécutive, Celestica a commandité les ateliers de construction de robots pour les enfants et les familles du quartier.
- Les activités du Congé de mars ont été commanditées par Xbox 360®.

BAL DES INNOVATEURS 2008 - «ROCK THE RED PLANET»

- «Rock the Red Planet» était le thème du Bal des Innovateurs 2008. Cinq cents personnes parmi les plus influentes de Toronto ont savouré un repas exclusif créé par le célèbre chef Susur Lee. Plus tard, 900 invités se sont joints à eux pour une soirée aux éclats futuristes au Centre d'Innovation de la famille Weston et une visite de l'exposition *FACING MARS*.
- Les bénéfices du Bal nous permettent de continuer à offrir des expériences intéressantes pour les familles, les adultes et des milliers d'enfants en âge scolaire et de garder les programmes abordables grâce à des initiatives comme le programme d'Accès communautaire qui subventionne les entrées au Centre des sciences.

EXPOSITIONS ET PROGRAMMES

- L'astronaute canadien Marc Garneau a inauguré le Planétarium CA complètement rénové, qui comprend maintenant un système de projection ultra-perfectionné, un logiciel 3D numérique et une imagerie basée sur des données en temps réel. Pendant le Congé de mars, 5 800 visiteurs ont vu *Cosmic Journeys* et *Journey Through the Ages*, les deux nouvelles présentations du planétarium.
- Neuf Nocturnes ont attiré plus de 7 100 visiteurs qui ont passé la nuit dans leur sac de couchage parmi les expositions. Le thème de 2009 était «Cosmic Quest» en l'honneur de l'Année Mondiale de l'Astronomie.
- Près de 2 000 enfants ont participé aux camps d'été *Amazing Space* et *Science Centre Insiders: Space Investigation* ou ont découvert l'écologie au camp *Eco-Logical*.
- La Galerie Idée du Centre d'Innovation de la famille Weston a présenté *On Thin Ice: Youth Respond to International Polar Year*, une nouvelle exposition multimédia interactive des œuvres de jeunes sur le climat dans l'Arctique. Des élèves de Toronto ont exposé *FishNet*, un mobile fait de centaines de poissons en tissu, pour sensibiliser le public à l'écologie des Grands Lacs.

«Le Centre des sciences m'a enrichi comme nul autre endroit.»
Shane Johnson, président, Avatar Metrology Inc.



En haut à gauche

Une jeune artiste montre son poisson pour le projet Fishnet.

En haut à droite

Des fans de YouTube du monde entier se rencontrent au «888torontomeetup».

En bas à gauche

Kevin von Appen, Lesley Lewis et Hooley McLaughlin visitent «Arcade», une exposition d'anciens modules d'exposition du Centre des sciences transformés en œuvres d'art, présentée à Harbourfront.

En bas à droite

Des musiciens mettent de l'ambiance à une présentation spéciale du film Journey to Mecca: In the Footsteps of Ibn Battuta.

- Les visiteurs peuvent dorénavant admirer une Couleuvre obscure, le plus grand serpent indigène du Canada, et observer les chambres secrètes de la nouvelle colonie de fourmis parasol à la Terre vivante et dans la Forêt tropicale TELUS.
- Le Centre d'Innovation de la famille Weston a reçu le prestigieux *Leading Edge Award*, dans la catégorie expérience des visiteurs, de l'Association of Science-Technology Centers, le réseau international de centres des sciences basé à Washington.

Programmes spéciaux

- Plus de 460 membres de YouTube, venant d'aussi loin que l'Australie et l'Argentine, ont participé à des activités, fait des vidéos et célébré au «888torontomeetup», la première rencontre de ce genre au Canada et la toute première dans un centre des sciences.
- Plus de 2 000 visiteurs sont venus à TELUSCAPE célébrer «Une heure pour la Terre» avec une Soirée à la belle étoile gratuite toutes lumières éteintes et des histoires.
- Tous les mois, *SCI FRI* continue d'attirer des ados et des jeunes adultes pour une soirée passionnante de musique, de collations et de science. Le nouveau Conseil consultatif des jeunes a aidé à promouvoir ce programme.
- De nombreuses activités ont eu lieu pour l'Année Mondiale de l'Astronomie, y compris des Soirées à la belle étoile, un Festival d'Astronomie gratuit et *Yury's Night*, qui a attiré plus de 900 jeunes pour célébrer l'anniversaire du premier vol habité dans l'espace.
- Nos plus jeunes visiteurs et leurs accompagnateurs ont eu le plaisir de participer à plus de 20 ateliers et programmes à ActivIdée pendant lesquels ils ont écouté des histoires, observé des oiseaux ou célébré leur anniversaire.
- Les ados et les familles ont donné libre cours à leur imagination en tournant des vidéos, en jouant les DJs, en découvrant la science du bruitage, l'art du bric-à-brac et la création de marionnettes à nos ateliers créatifs de science.
- Nous avons accueilli le lancement du projet *Cape Farewell Youth Expedition 2008*, une initiative internationale où 28 élèves du secondaire du monde entier, dont 16 Canadiens, sont allés étudier l'impact du changement climatique dans l'Arctique. Parrainé par le British Council, ce projet a réuni des scientifiques, des artistes et des jeunes pour en faire des ambassadeurs du changement climatique.

Le Cinéma OMNIMAX® Shoppers Drug Mart®

- Plus de 331 000 visiteurs se sont retrouvés au cœur de l'action des films *Mysteries of the Great Lakes*, *Roving Mars*, *The Light Before Christmas*, *The Alps* et *Journey to Mecca: In the Footsteps of Ibn Battuta*, sur l'écran géant de 24 mètres de notre cinéma à Dôme IMAX d'une puissance sonore de 13 000 watts.
- *Journey to Mecca: In the Footsteps of Ibn Battuta* a attiré beaucoup de nouveaux visiteurs au Centre des sciences, venus pour retracer les pas de cet explorateur musulman du 14^e siècle, accomplissant son premier pèlerinage du Hadj.

Au-delà des murs

- Un public curieux est venu discuter de science au Café Rivoli dans le cadre du Café Scientifique qui se tient dorénavant chaque mois.
- Plus de cinq millions de visiteurs virtuels nous apprécient en ligne, que ce soit pour nos baladodiffusions sur RedShiftIci.ca, nos vidéos sur YouTube ou l'achat de billets pour les films IMAX.
- Six artistes ont fait du recyclage un art. Ils ont transformé d'anciens modules d'exposition du Centre des sciences pour *Arcade*, une exposition au Harbourfront Centre, comprenant notamment des réflecteurs paraboliques, un piano mécanique et un vélo générateur d'électricité.

VENTES INTERNATIONALES

- L'exposition *Sports Arena*, qui a ouvert en juin 2008 au Hong Kong Science Museum, est la première exposition itinérante du Centre des sciences en Chine. Plus de 260 000 personnes l'ont visitée pendant les six mois où elle était présentée, dépassant de beaucoup les estimations.
- Nous avons conçu et fabriqué les expositions itinérantes *Strange Matter*, *Candy Unwrapped* et *Circus! Science under the Big Top*, qui ont toutes été en tournée aux États-Unis.
- Nous avons aussi vendu diverses expositions. *Kinetic Sculptures* a été acheté par Technopolis, en Belgique, et par le Children's Museum of Houston, au Texas. De son côté, *Build Your Own Coaster* a trouvé différents acheteurs : Discovery Place Kids à Charlotte (Caroline du Nord), le Don Harrington Discovery Center à Amarillo (Texas) et le Kearney Area Children's Museum à Kearney (Nebraska).

«Merci au Centre des sciences. Vous enrichissez notre vie!»

Arun Bishnoi



En haut à gauche

Après la cérémonie, une famille de nouveaux Canadiens pose avec un agent de la GRC et le juge de la citoyenneté.

En haut à droite

«Wall of Faces», un module interactif conçu pour la Toronto Public Library.

En bas à gauche

Lors d'une Nocturne, une petite fille dort parmi les expositions.

En bas à droite

Une famille profite d'une visite gratuite grâce à «Relax, Recharge & Renew», un programme de Tourism Toronto pour les enfants ayant des besoins particuliers.

- Nos équipes de design et de production ont aussi été très occupées. Elles ont conçu, construit et installé *Wall of Faces*, un module d'exposition interactif pour la Toronto Public Library, qui encourage l'alphabétisme par les images et les mots. D'autre part, nous avons signé un contrat conseil-conception-fabrication avec l'Ontario Farm Animal Council pour la création de *Farmz on Wheels*, une intéressante exposition interactive itinérante. Nous avons aussi obtenu un contrat pour la conception et la fabrication de 12 modules d'exposition pour le Stedman Exploration Hall aux Royal Botanical Gardens à Burlington (Ontario).

ENGAGEMENT COMMUNAUTAIRE

- Cinquante-neuf personnes de 35 pays différents sont devenus des citoyens canadiens à la première cérémonie de citoyenneté tenue au Centre des sciences.
- Des élèves du secondaire de quartiers prioritaires ont été placés au Centre des sciences dans le cadre du Programme d'apprentissage et d'expérience de travail du gouvernement de l'Ontario.
- Plus de 62 000 personnes ont visité le Centre des sciences gratuitement ou à prix réduit grâce à nos programmes d'accès communautaire organisés en collaboration avec United Way. À ceci s'ajoutent le *Museum and Arts Pass*, distribué dans 32 bibliothèques de quartiers prioritaires à Toronto, et le Laissez-passer culturel offert aux nouveaux citoyens canadiens à Toronto.
- Neuf enfants du quartier, une communauté prioritaire, ont passé une semaine gratuite dans nos camps d'été.
- Des stages ont été offerts à 26 élèves d'écoles secondaires, huit internes de la Faculté d'Éducation et neuf internes du programme d'Éducation de la petite enfance de l'Université Ryerson.
- Grâce au programme *Relax, Recharge & Renew* de Tourism Toronto, nous avons offert des laissez-passer à des parents d'enfants ayant des besoins particuliers, à Toronto, Mississauga et dans la région de York.
- Le programme de bénévolat jeunesse a permis à 130 adolescents d'acquérir des connaissances et de l'expérience en milieu professionnel. Ces jeunes ont fourni 9 000 heures de travail pendant nos camps d'été et nos Nocturnes.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Nom	Première nomination	Expiration du mandat
Mark Cohon, président	17 septembre 2004	29 janvier 2012
Peter Irwin, vice-président	17 septembre 2004	16 septembre 2010
Jehad Aliweiwi	21 février 2007	20 février 2010
Brian Chu	19 décembre 2008	18 décembre 2010
Anthony Cohen	17 mai 2006	16 mai 2012
Mary Anne Drummond	7 décembre 2005	6 décembre 2008
Mitch Frazer	12 août 2008	11 août 2011
David Fuller	24 août 2006	23 août 2012
Jonathan Goodman	22 juin 2005	22 juillet 2010
Bonnie Hillman	10 novembre 2005	9 novembre 2011
Robert J. Macdonald	9 avril 2003	13 juin 2009
Robert Miller	31 juillet 2002	30 juillet 2008
Noella Milne	21 février 2007	20 février 2010
Sarah Mitchell	17 juin 2004	16 juin 2010
Gail O'Brien	9 septembre 2002	8 septembre 2011
Bruce Poon Tip	11 juin 2008	10 juin 2011
Barbara Sherwood Lollar	4 avril 2007	3 avril 2010
Hari Venkatacharya	4 février 2009	3 février 2012
Sam Zuk	31 juillet 2002	30 juillet 2008

RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION À L'ÉGARD DES INFORMATIONS FINANCIÈRES

21 juillet 2009

La responsabilité des états financiers et de toutes les informations présentées dans le rapport annuel incombe à la direction et au Conseil d'administration du Centre des sciences de l'Ontario. La direction a préparé les états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, en incluant, le cas échéant, des montants calculés d'après ses estimations et son jugement.

Le Centre des sciences respecte les normes d'intégrité les plus strictes dans l'exercice de ses activités. Pour préserver son actif, il s'est doté d'un ensemble solide de procédures et de contrôles financiers internes qui équilibrent avantages et coûts. La direction a élaboré et maintient des contrôles de finances et de gestion, des systèmes d'information et des méthodes de gestion afin de fournir une assurance raisonnable quant à la fiabilité des informations financières.

Le Conseil d'administration se réunit une fois par trimestre pour contrôler les activités financières du Centre des sciences et, une fois par an, il passe en revue les états financiers et le rapport du vérificateur provincial.

Le vérificateur provincial a examiné les états financiers. Sa responsabilité consiste à exprimer son opinion en indiquant si les états financiers donnent une image fidèle de la situation financière du Centre des sciences, selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Dans son rapport, le vérificateur définit l'étendue de sa vérification et de son opinion.



Lesley Lewis
Directrice générale



Grant Troop
Directeur général des opérations

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au Conseil d'administration du Centre Centennial des sciences et de la technologie et à la ministre de la Culture

J'ai vérifié le bilan du Centre Centennial des sciences et de la technologie au 31 mars 2009 et les états des résultats d'exploitation, de la variation des capitaux propres et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Centre des sciences. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière du Centre des sciences au 31 mars 2009, ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.



Gary R. Peall, CA
*Vérificateur provincial adjoint
Expert-comptable agréé*

*Toronto (Ontario)
21 juillet 2009*

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

BILAN

au 31 mars 2009

	2009 (en milliers de dollars)	2008 (en milliers de dollars)
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse et quasi-espèces	10 735	10 281
Comptes clients	538	403
Charges payées d'avance	694	524
À percevoir de la province de l'Ontario	–	2 176
Stocks de magasin et petit outillage	137	132
	12 104	13 516
Immobilisations [note 5]	39 992	43 049
	52 096	56 565
PASSIF ET CAPITAUX PROPRES		
Passif à court terme		
Comptes créditeurs et charges à payer	2 822	3 549
Recettes reportées	2 883	2 026
Payable à la province de l'Ontario	2 062	1 841
Emprunts remboursables [note 11b)]	500	500
	8 267	7 916
Passif à long terme		
Obligation au titre des avantages sociaux futurs	3 866	3 677
Emprunt remboursable à la province de l'Ontario [note 11 a)]	5 300	5 300
Emprunt remboursable à l'Office ontarien de financement [note 11 b)]	3 500	4 000
	12 666	12 977
Apports de capital reportés [note 6]	33 060	35 942
	33 060	35 942
Capitaux propres		
Capitaux propres immobilisés [note 7]	6 932	7 107
Déficit	(8 829)	(7 377)
	(1 897)	(270)
	52 096	56 565

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Approuvé au nom du Centre des sciences :



Mark Cohon

Président du Conseil d'administration



David Fuller

Membre

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009 (en milliers de dollars)	2008 (en milliers de dollars)
RECETTES		
Province de l'Ontario		
Subvention d'exploitation	14 184	16 360
Subvention d'occupation [note 13 b)]	3 967	3 967
Autres subventions	279	320
Droits d'entrée grand public et stationnement	5 005	6 761
Recettes tirées des activités auxiliaires [tableau 1]	11 538	11 205
Dons d'entreprises - Opération Innovation [note 14]	431	448
	35 404	39 061
DÉPENSES		
Exploitation générale		
Expositions et programmes	2 162	2 753
Marketing et publicité	1 967	2 069
Services aux visiteurs	4 295	4 510
Exploitation des locaux	6 024	5 413
Gestion des programmes	3 756	3 999
Administration	3 779	3 544
Frais d'occupation [note 13 b)]	4 307	4 939
Dépenses liées aux activités auxiliaires [tableau 1]	9 718	8 527
Opération Innovation [note 14]	431	448
	36 439	36 202
Bénéfice net (perte nette) avant amortissement	(1 035)	2 859
Amortissement des apports de capital reportés [note 6]	5 123	4 971
Charges d'amortissement	(5 715)	(5 735)
	(592)	(764)
Bénéfice net (perte nette) de l'exercice	(1 627)	2 095

Voir les notes afférentes aux états financiers.

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

ÉTAT DE LA VARIATION DES CAPITAUX PROPRES

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009 (en milliers de dollars)			2008 (en milliers de dollars)
	Capitaux propres immobilisés	Déficit d'exploitation	Total	Total
Solde au début de l'exercice	7 107	(7 377)	(270)	(2 365)
Investissement dans les immobilisations	417	(417)	–	–
Bénéfice net (perte nette) de l'exercice	(592)	(1 035)	(1 627)	2 095
Solde à la fin de l'exercice	6 932	(8 829)	(1 897)	(270)

Voir les notes afférentes aux états financiers.

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE

ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009 (en milliers de dollars)	2008 (en milliers de dollars)
Encaisse et quasi-espèces au début de l'exercice	10 281	10 341
Activités d'exploitation		
Bénéfice net (perte nette) de l'exercice	(1 627)	2 095
Ajustements ne nécessitant pas de décaissement		
• amortissement des immobilisations	5 715	5 735
• amortissement des apports de capital reportés	(5 123)	(4 971)
	(1 035)	2 859
Variation nette des éléments hors caisse	2 217	(2 534)
Rentrée de fonds (sorties de fonds) nettes - activités d'exploitation	1 182	325
Activités d'investissement		
Acquisitions d'immobilisations	(2 658)	(3 280)
Sorties de fonds nettes - activités d'investissement	(2 658)	(3 280)
Activités de financement		
Augmentation (diminution) nette du passif à long terme	189	(284)
Emprunt - Office ontarien de financement	(500)	-
Apports de capital reportés - Opération Innovation	765	1 304
Apports de capital reportés - autres projets	1 476	1 875
Rentrées de fonds nettes - activités de financement	1 930	2 895
Encaisse et quasi-espèces à la fin de l'exercice	10 735	10 281

Voir les notes afférentes aux états financiers.

LE CENTRE CENTENNIAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE
TABLEAU DES RECETTES ET DÉPENSES PROVENANT
DES ACTIVITÉS AUXILIAIRES

pour l'exercice terminé le 31 mars 2009

	2009			2008		
	(en milliers de dollars)			(en milliers de dollars)		
	Recettes	Dépenses	Net	Recettes	Dépenses	Net
Cinéma OMNIMAX®	2 105	1 726	379	1 897	1 467	430
Ventes et locations internationales	1 544	1 866	(322)	1 645	1 895	(250)
Entrées et programmes scolaires	1 458	2 003	(545)	1 550	1 930	(380)
Camps	757	851	(94)	767	878	(111)
Adhésions	1 916	739	1 177	1 952	570	1 382
Concessions	566	85	481	660	102	558
Intérêts	375	5	370	691	4	687
Location des locaux	665	391	274	569	398	171
Commandites et dons	1 544	1 247	297	1 430	969	461
Autres	608	805	(197)	44	314	(270)
Totaux	11 538	9 718	1 820	11 205	8 527	2 678

Voir les notes afférentes aux états financiers.

1. LE CENTRE DES SCIENCES DE L'ONTARIO

Le Centre Centennial des sciences et de la technologie, connu sous le nom de Centre des sciences de l'Ontario, une entreprise publique de la province de l'Ontario, a été constitué en personne morale sans capital-actions sous le régime de la *Loi sur le Centre Centennial des sciences et de la technologie*. Le Centre des sciences a pour objectifs :

- a) d'assurer le fonctionnement d'un centre des sciences et d'installations connexes en vue de susciter l'intérêt du public;
- b) d'offrir un programme éducatif portant sur les origines, le développement et le progrès des sciences et de la technologie, et leurs rapports avec la société;
- c) de décrire le rôle de l'Ontario dans l'avancement des sciences et de la technologie;
- d) et de collectionner, de fabriquer, de commercialiser, de présenter et de vendre des objets et des modules d'exposition.

En tant qu'organisme de la province de l'Ontario, le Centre des sciences est exempté des impôts fédéral et provincial sur le revenu.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers du Centre des sciences ont été préparés par la direction conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. Les principales conventions comptables suivies pour préparer les présents états financiers sont résumées ci-dessous.

a) Constatation des recettes

Les subventions d'exploitation et d'occupation sont constatées dans l'exercice où elles étaient à recevoir.

Les recettes tirées des modules d'exposition fabriqués pour la vente sont constatées selon la méthode de l'avancement des travaux.

Les recettes tirées des droits d'entrée grand public, du stationnement et d'autres activités auxiliaires sont constatées lorsque les services sont rendus.

Les promesses de dons ne sont constatées dans les recettes qu'une fois les dons reçus.

b) Constatation des dépenses

Les dépenses sont constatées selon la méthode de la comptabilité d'exercice, dans les états financiers de l'exercice auquel elles se rapportent.

(c) Apports de capital reportés

Les apports de capital reportés représentent le montant des dons et des subventions gouvernementales reçus et employés pour acquérir des immobilisations, mais non encore comptabilisés dans les recettes. Les recettes sont comptabilisées pendant la période correspondant à la durée de vie prévue des immobilisations à

laquelle elles se rapportent, afin d'apparier convenablement les recettes et les coûts.

d) Encaisse et quasi-espèces

L'encaisse et les quasi-espèces comprennent les fonds en caisse et les soldes bancaires.

e) Recettes reportées

Les recettes reportées se composent principalement de la portion des adhésions annuelles non arrivée à expiration et des acomptes versés pour les futures locations de modules d'exposition.

f) Capital Assets

Les immobilisations sont comptabilisées au coût moins l'amortissement cumulé. L'amortissement commence lorsque les immobilisations sont prêtes à l'usage. Il est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire sur la durée de vie utile estimative des immobilisations, telle qu'indiquée ci-dessous :

Améliorations locatives du Cinéma OMNIMAX	20 ans
Améliorations locatives	10 ans
Modules d'exposition	10 ans
Modules d'exposition en location	4 ou 5 ans
Mobilier, agencement et équipement	5 ans
Ordinateurs	3 ans

Le terrain sur lequel se trouve le Centre des sciences est loué à bail à la ville de Toronto à raison de un dollar par an, aux termes d'une entente de 99 ans qui a commencé le 1^{er} juillet 1965. La province est propriétaire des immeubles qui abritent le Centre des sciences. Pour plus de détails sur les frais d'occupation, voir la note 13 b).

g) Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût d'achat ou du coût de remplacement.

h) Instruments financiers

Le Centre Centennial des sciences et de la technologie suit la nouvelle norme de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) sur les instruments financiers. Cette norme sert de guide pour comptabiliser et évaluer les actifs et les passifs financiers et pour savoir comment comptabiliser les gains et pertes sur les instruments financiers. Selon cette nouvelle norme, tous les instruments financiers sont classés dans l'une des cinq catégories suivantes : détenus à des fins de transaction, détenus jusqu'à leur échéance, prêts et créances, disponibles à la vente ou autres passifs financiers.

Tous les instruments financiers, à l'exception de certaines opérations entre apparentées, doivent être évalués à leur juste valeur lors de leur comptabilisation initiale. Après leur comptabilisation initiale, les instruments financiers doivent être évalués à leur juste valeur, à l'exception des actifs financiers détenus jusqu'à leur échéance ou les prêts et créances et autres passifs financiers qui sont évalués au coût ou à leur coût après amortissement.

Les actifs et passifs financiers du Centre des sciences sont classés et comptabilisés comme suit :

- L'encaisse et les quasi-espèces sont classées comme détenues à des fins de transaction et enregistrées à leur juste valeur.
- Les comptes clients sont classés comme prêts et créances et évalués à leur valeur nominale qui s'approche de leur juste valeur étant donné qu'ils ont des échéances à court terme.
- Les comptes créditeurs, les montants payables à la province de l'Ontario et les emprunts remboursables sont classés comme autres passifs financiers et évalués à leur valeur nominale qui s'approche de leur juste valeur étant donnée leur nature.

i) Estimations

Pour préparer les états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit faire des estimations et des hypothèses qui influent sur le montant de l'actif et du passif comptabilisé à la date des états financiers et le montant des recettes et des dépenses comptabilisé au cours de l'exercice. Les montants réels peuvent être différents des estimations.

3. INSTRUMENTS FINANCIERS

Selon l'avis de la direction, le Centre Centennial des sciences et de la technologie n'est pas exposé à d'importants risques de taux d'intérêt, de change, de liquidité ou de crédit liés aux instruments financiers, étant donnée leur nature. Les risques liés aux instruments financiers du Centre des sciences sont les suivants :

Risque de crédit – Le Centre des sciences est exposé à des risques de crédit par ses ventes de modules d'exposition. Il évalue de façon continue ses pertes sur créances éventuelles et se constitue une provision pour pertes, en cas de besoin, calculée en fonction de la valeur de réalisation estimée.

Risque de change – Le Centre des sciences réalise environ 3 % (4 % en 2008) de ses recettes totales en devises étrangères. Par conséquent, une partie de l'actif et du passif est soumise aux

fluctuations du taux de change. Les montants en espèces, les comptes clients et les recettes reportées indiqués en dollars américains sont convertis en dollars canadiens à la fin de l'exercice.

4. MODIFICATIONS APPORTÉES AUX INFORMATIONS À FOURNIR

Le Centre des sciences a adopté, depuis le 1^{er} avril 2008, le chapitre suivant du Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (ICCA) :

Informations à fournir concernant le capital

Le chapitre 1535, *Informations à fournir concernant le capital*, exige la divulgation de toutes les informations qualitatives et quantitatives permettant aux utilisateurs des états financiers d'évaluer les objectifs, politiques et procédures de gestion du capital du Centre des sciences.

Afin de gérer son capital, le Centre des sciences se concentre sur ses liquidités – encaisse et quasi-espèces. Son objectif est d'avoir à sa disposition, au minimum, un montant suffisant d'encaisse et de quasi-espèces pour remplir ses obligations et couvrir les dépenses en immobilisations approuvées pour l'exercice en cours.

Le Centre des sciences pense que ces niveaux de liquidité lui permettent de faire face aux impondérables négatifs et de saisir les occasions susceptibles de se présenter.

Au 31 mars 2009, le Centre des sciences avait atteint ces objectifs.

Le Centre des sciences ne prend pas de risques importants dans ses activités d'investissement (note 3). Sa politique interne limite le type d'investissements auxquels il peut accéder. Par conséquent, il investit uniquement dans des titres de créances à court terme, de qualité supérieure, émis en dollars canadiens et américains. Le Centre des sciences n'est assujéti à aucune exigence externe en matière de capital.

5. IMMOBILISATIONS

Voici en quoi consistent les immobilisations :

	2009 (en milliers de dollars)			2008 (en milliers de dollars)
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Améliorations locatives	27 260	8 377	18 883	20 034
Modules d'exposition	21 023	7 017	14 006	16 125
Améliorations locatives - Cinéma OMNIMAX	15 332	9 629	5 703	6 510
Modules d'exposition en location	1 030	30	1 000	365
Mobilier, agencement et équipement	144	12	132	15
Ordinateurs	312	44	268	–
Totaux	65 101	25 109	39 992	43 049

Valeur comptable nette des immobilisations (en cours) non amortie au 31 mars :

	2009 (en milliers de dollars)	2008 (en milliers de dollars)
Modules d'exposition en location	1 000	365
	1 000	365

6. APPORTS DE CAPITAL REPORTÉS

L'évolution du solde des apports de capital reportés s'établit comme suit :

	2009 (en milliers de dollars)	2008 (en milliers de dollars)
Solde au début de l'exercice	35 942	37 733
Ajouts/virements nets effectués pendant l'exercice	2 241	3 180
Amortissement des apports de capital reportés	(5 123)	(4 971)
	33 060	35 942

Le solde des apports de capital reportés à la fin de l'exercice s'établit comme suit :

	2009 (en milliers de dollars)	2008 (en milliers de dollars)
Opération Innovation	23 784	26 896
Cinéma OMNIMAX	3 175	3 629
Initiatives de santé et sécurité	6 101	5 417
	33 060	35 942

7. CAPITAUX PROPRES IMMOBILISÉS

Les capitaux propres immobilisés s'établissent comme suit :

	2009 (en milliers de dollars)	2008 (en milliers de dollars)
Immobilisations nettes	39 992	43 049
moins le montant financé par les apports de capital reportés	(33 060)	(35 942)
	6 932	7 107

8. ENTRETIEN DES BÂTIMENTS ET RÉPARATIONS

Certains frais d'entretien et de réparation du Centre des sciences sont absorbés par la province de l'Ontario par l'intermédiaire de la Société immobilière de l'Ontario, et ne sont pas inclus dans l'État des résultats d'exploitation.

9. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE

Le Centre des sciences compte sur l'aide financière de la province de l'Ontario pour couvrir certains de ses frais d'exploitation.

10. AVANTAGES SOCIAUX

a) Prestations de retraite

Les employés à temps plein du Centre des sciences cotisent à la Caisse de retraite des fonctionnaires (CRF) et à la Caisse de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario (CR-SEFPO), qui sont des régimes de retraite à prestations déterminées établis pour les employés de la province et de nombreux organismes provinciaux. La province de l'Ontario, qui est seul répondant de la CRF et corépondant de la CR-SEFPO, fixe le montant des paiements annuels du Centre des sciences aux caisses. Comme il appartient aux répondants de s'assurer que les caisses de retraite sont financièrement viables, les excédents ou dettes non provisionnées résultant d'évaluations actuarielles obligatoires ne sont pas inclus dans les actifs ou obligations du Centre des sciences.

Les paiements annuels du Centre des sciences aux deux caisses de retraite, qui se sont élevés à 1 091 395 \$ pour l'exercice (1 076 863 \$ pour 2008), sont inclus dans le coût des salaires et des avantages sociaux répartis entre les diverses catégories de dépenses dans l'État des résultats d'exploitation. Voir aussi la note 12.

b) Avantages autres que les prestations de retraite

Le coût des indemnités de départ prévues par la *Loi sur la fonction publique de l'Ontario* et des crédits de congés non utilisés acquis par le personnel au cours de l'exercice est comptabilisé dans les états financiers. Le coût des avantages postérieurs à l'emploi autres que les prestations de retraite est pris en charge par le ministère des Services gouvernementaux et n'est donc pas inclus dans l'État des résultats d'exploitation.

11. EMPRUNTS REMBOURSABLES

a) Prêt de la province de l'Ontario

La province a accordé au Centre des sciences un prêt sans intérêts de 5 300 000 \$ pour la construction du Cinéma OMNIMAX. Le Centre des sciences devait rembourser cet emprunt, à compter de l'exercice 1999-2000, sous forme de paiements annuels équivalant à 50 % des profits annuels moyens tirés du Cinéma OMNIMAX au cours des deux exercices précédents, le cas échéant, tel qu'indiqué au Tableau 1, moins la répartition des coûts indirects. Le Centre des sciences n'a pas eu à verser de paiements annuels à ce jour.

b) Prêt de l'Office ontarien de financement

Pendant l'exercice 2005-2006, l'Office ontarien de financement (OOF) a accordé au Centre des sciences un prêt de 10 000 000 \$, dont les intérêts sont calculés par l'OOF à des taux à court terme, payables chaque trimestre. Au 31 mars 2009, le Centre des sciences avait remboursé 6 000 000 \$ du solde du prêt principal. Le solde restant doit être remboursé comme suit :

	(en milliers de dollars)
2009-2010	500
2010-2011	500
2011-2012	500
De 2012 à 2017	2 500
	4 000

12. RÉPARTITION DES DÉPENSES

Les dépenses sont présentées dans l'État des résultats d'exploitation par secteurs d'activités. Les dépenses totales par type s'établissent comme suit :

	2009 (en milliers de dollars)	2008 (en milliers de dollars)
Salaires et avantages sociaux	21 506	21 189
Autres frais directs d'exploitation	14 933	15 013
	36 439	36 202

13. ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉ

a) Accord d'entretien du système de projection

IMAX®

Le Centre des sciences a renouvelé l'accord d'entretien du système de projection IMAX conclu au cours de l'exercice 2006-2007. Selon le nouvel accord, le Centre des sciences s'est engagé à assumer des frais d'entretien annuels de 87 400 \$ pour l'exercice 2008-2009 (ce montant sera corrigé pour tenir compte de l'indice des prix à la consommation pour Toronto) et aussi longtemps que le Centre des sciences utilisera ce système dans son cinéma.

b) Frais d'occupation

La province facture au Centre des sciences des frais d'occupation de ses locaux. Ces frais couvrent le loyer, les impôts, l'entretien et certains frais d'exploitation. Le bail est renouvelé annuellement jusqu'à la conclusion d'un nouvel accord entre le Centre des sciences et la province. Le paiement minimum prévu dans le bail pour l'exercice à venir est de 4 168 670 \$. Le Centre des sciences reçoit chaque année une subvention ministérielle pour financer la plus grande partie de cette dépense.

14. PROMESSES DE DONS POUR L'OPÉRATION INNOVATION

Le Centre des sciences a entrepris un important projet d'immobilisation appelé Opération Innovation. Ce projet, axé sur l'innovation, a permis de renouveler environ un quart de l'espace public du Centre des sciences, notamment par la création de sept nouvelles sections. Au 31 mars 2009, le Centre des sciences a reçu environ 41 millions de dollars, dont 16,5 millions de dollars du gouvernement de l'Ontario et le reste d'entreprises du secteur privé ou de particuliers. Les promesses de dons effectuées mais non encore reçues s'établissent comme suit :

	(en milliers de dollars)
2009-2010	1 176
2010-2011	1 037
2011-2012	495
Jusqu'en 2017-2018	3 419
	6 127

Divulgence des salaires du secteur public

Conformément à la Loi sur la divulgation des salaires du secteur public, le Centre des sciences de l'Ontario déclare avoir payé un salaire de 100 000 \$ ou plus aux employés suivants en 2008.

EMPLOYÉ	TITRE	SALAIRE	AVANTAGES IMPOSABLES
Joann Bennett	Directrice, Expansion commerciale	128 673,28 \$	216,67 \$
Errol D'Costa	Directeur, Finances	110 876,29 \$	193,56 \$
Heather Farnworth	Directrice associée, Ventes internationales	105 547,28 \$	184,22 \$
Bernard Gorecki	Directeur, Marketing et Services aux visiteurs	122 639,65 \$	213,97 \$
Peter Legat	Directeur associé, Services informatiques	104 485,73 \$	182,66 \$
Lesley Lewis	Directrice générale	176 426,00 \$	294,60 \$
Hooley McLaughlin	Directeur, Expérience des visiteurs	117 757,13 \$	207,92 \$
Catherine Paisley	Directrice, Éducation scientifique	117 695,85 \$	210,12 \$
Lynn Row	Directeur associé, Gestion de l'exploitation et des services	103 560,64 \$	175,67 \$
Grant Troop	Directeur général des opérations	128 673,28 \$	216,67 \$
Kevin von Appen	Directeur associé, Gestion des activités quotidiennes	104 682,03 \$	182,66 \$

Centre des sciences de l'Ontario

770, Chemin Don Mills

Toronto (Ontario) M3C 1T3

www.CentredesSciencesOntario.ca

www.RedShiftIci.ca